

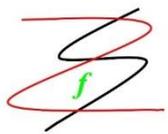
# Langages, langues, dialectes: Les dictionnaires des animaux

Astrid GUILLAUME  
*Sémioticienne*

Maître de conférences habilitée à diriger les recherches (HDR)  
**Sorbonne Université**

Présidente fondatrice de la Société française de Zoosémiotique (SfZ)  
Vice-présidente d'honneur de l'Observatoire européen du plurilinguisme (OEP)  
Comité scientifique de la Fondation Droit animal, Ethique et Sciences (LFDA)

8 février 2020 – Cité des Sciences et de l'Industrie



# Les sciences du langage et la linguistique humaine



**La phonologie et la phonétique**

→ Les sons

**La morphologie** → les formes

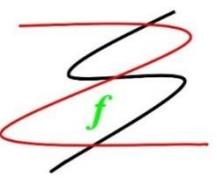
**La phraséologie et la syntaxe** → La place des mots et leurs relations

**La stylistique et la rhétorique** → Style et figures de style

**La sémantique et la sémiotique** → Les sèmes, le sens, la polysémie, les signes

**La lexicologie et la terminologie** → Les mots et leurs contextes spécifiques

**La traductologie et la traduction** → Théorisation du transfert sémantique et passage d'une langue à l'autre



# Les sciences du langage et la linguistique humaine: ouvertures sur les animaux



La sémantique

La sémiotique

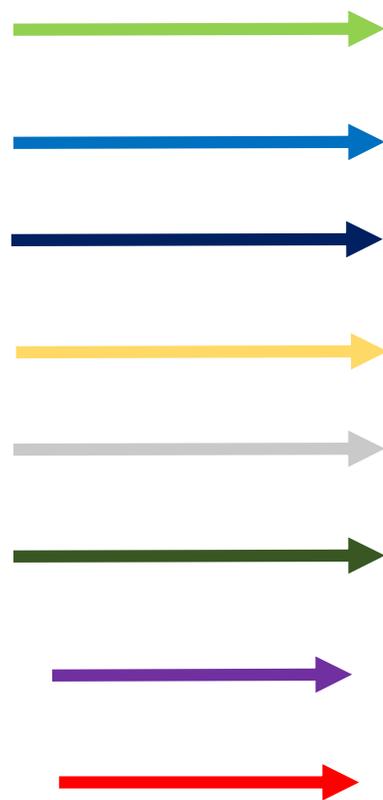
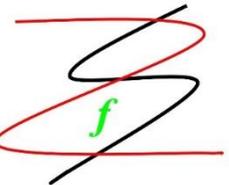
La zoosémiotique

La zoolinguistique

La zooterminologie

La sémiotraductologie





***PENSÉES ANIMALES ou ANIMALIÈRES***  
***RÊVES DES ANIMAUX***  
***ÉMOTIONS ANIMALES ou ANIMALIÈRES***  
***SENSIBILITÉS ANIMALES ou ANIMALIÈRES***  
***CONSCIENCES ANIMALES ou ANIMALIÈRES***  
***CULTURES ANIMALES ou ANIMALIÈRES***  
***INTELLIGENCES ANIMALES ou ANIMALIÈRES***  
***LANGAGE ANIMAL ou les langages des animaux***  
**→ communication, expression**

**langage** : tout système de signes permettant la communication et l'échange d'informations entre deux interlocuteurs.

**langue** : système de signes propre à un groupe social ; il n'y a de langues que chez les hommes.

**linguistique** : science qui étudie la structure et le fonctionnement du langage ; elle a été inventée par Ferdinand de Saussure au début du xx<sup>e</sup> siècle.

**message** : ce qui est transmis sous une forme matérielle entre les deux interlocuteurs par la voix, le texte, le geste, etc.

**monèmes** : les plus petites unités de sens d'une langue.

**parole** : la réalisation individuelle d'une langue au moyen de l'appareil vocal.

- Langage: fonction d'expression de la pensée et de communication entre les humains, mise en œuvre par la **parole** ou par **l'écriture**.

Jean-Marie Nicolle, agrégé de philosophie et docteur en philosophie, in *L'indispensable en Culture générale*, 2008

# Langages, langues, dialectes: les dictionnaires des animaux

- Frontière lexicale et philosophique entre humains et animaux: langue, intelligence, pensée, communication, dire, parler, verbe.
- Les animaux *parlent*-ils? Font-ils passer du sens?
  - Les définitions de l'humain et pour l'humain?
  - Des définitions anthropocentrées à désanthropocentrer ou à assouplir?
- Les mots actuellement à notre disposition suffisent-ils pour qualifier leurs multiples modes d'expression?
- Comment parle-t-on des animaux? Avec des mots ou des onomatopées (simulation d'un bruit particulier associé à un être, un animal ou un objet)?
  - Absence = vide lexical / Onomatopées → néologisme
- Existe-t-il déjà des dictionnaires animaliers?

- Histoire des sciences, de la philosophie et de la linguistique  
→ Histoire de la pensée
- Philosophie et Linguistique : définitions et importance du **verbal et du textuel**
- Ethologie et linguistique → terminologie imprécise, redondante ou inexistante
- Terminologie, proverbes, expressions dépassées  
→ Néologie

## *Histoire*

# Évolution des recherches et des mentalités en philosophie et en linguistique

# Léonard DE VINCI (1452-1519)



« L'homme a une grande puissance de parole, en majeure partie vaine et fausse. Les animaux ont peu recours à la parole cependant ce peu est toujours utile et juste »

Léonard de Vinci



« C'est par la vanité de cette même imagination qu'il [l'homme] s'égale à Dieu, qu'il s'attribue les conditions divines, qu'il se trie soi-même et sépare de la presse des autres créatures, taille les parts aux animaux ses confrères et compagnons, et leur distribue telle portion de facultés et de forces, que bon lui semble.

Comment connaît-il par l'effort de son intelligence, les branles internes et secrets des animaux ? Par quelle comparaison d'eux à nous conclut-il la bêtise qu'il leur attribue ? »



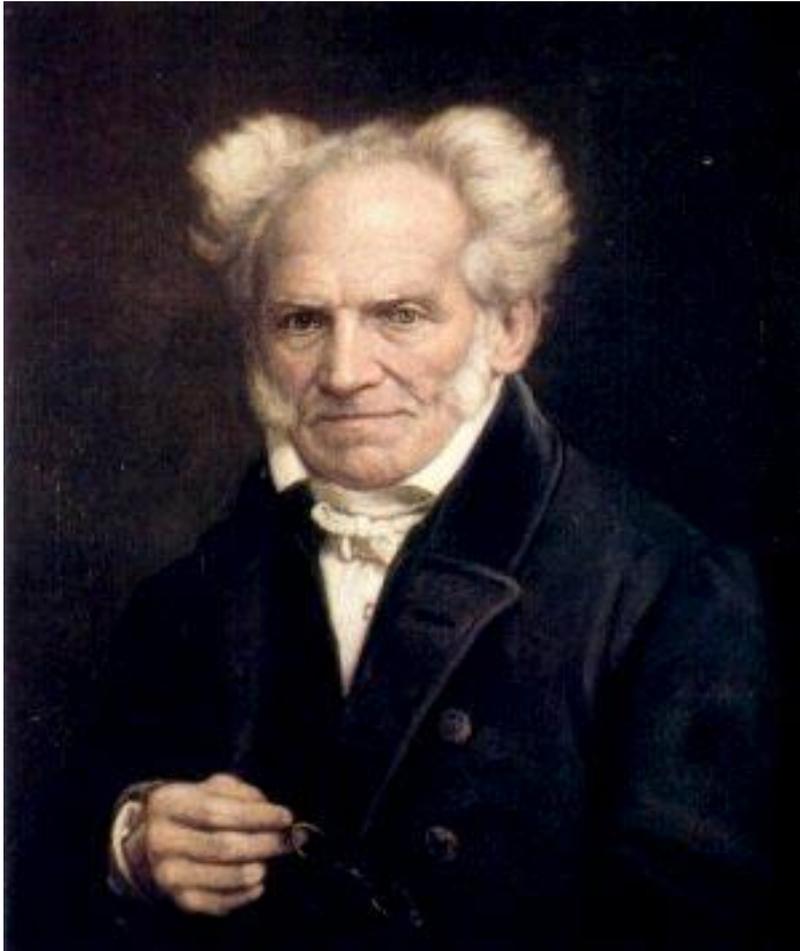
L'« **animal-machine** » inspirée des textes de Descartes, qui compare les animaux aux machines, notamment dans *la Lettre au Marquis de Newcastle* (23 novembre 1646), dans la cinquième partie du *Discours de la méthode* ou dans *la Lettre à Morus* (5 février 1649).



« Dans les animaux, **il n'y a ni intelligence**, ni âme comme on l'entend ordinairement. Ils mangent sans plaisir, **ils crient sans douleur**, ils croissent sans le savoir, ils ne désirent rien, **ils ne craignent rien**, **ils ne connaissent rien** ».

→ Insensibilité et ignorance, dysfonctionnements dans les « rouages » d'un animal-machine qui réagit par stimuli.

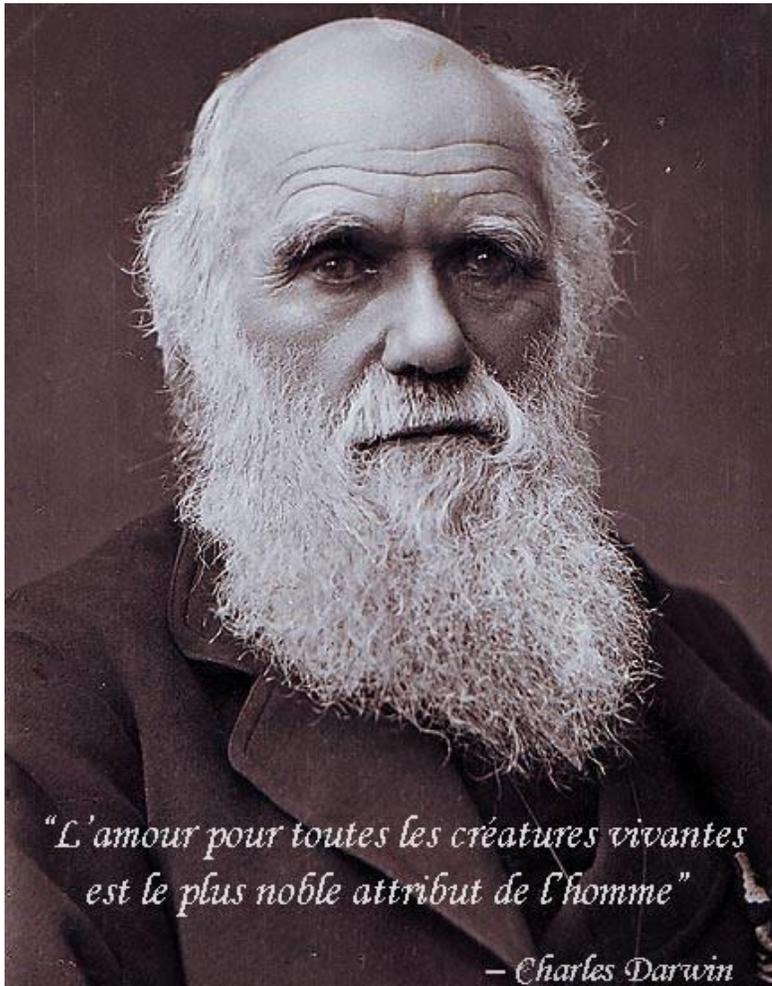
# Arthur SCHOPENHAUER (1788-1860)



« Le monde n'est pas une fabrique et les animaux ne sont pas des produits à l'usage de nos besoins » car « l'animal est pour l'essentiel le même que l'homme ».

*Parerga & Paralipomena*  
(Suppléments et Omissions), 1851.

# Charles DARWIN (1809-1882)



« Tout comme l'homme, les animaux ressentent le plaisir et la douleur, le bonheur et le malheur ».



« La cause des animaux passe avant  
le souci de me ridiculiser ».



Appliquée au monde animal, la notion de langage n'a cours que par un abus de termes. On sait qu'il a été impossible jusqu'ici d'établir que des animaux disposent, même sous une forme rudimentaire, d'un mode d'expression qui ait les caractères et les fonctions du langage humain.

Toutes les observations sérieuses pratiquées sur les communautés animales, toutes les tentatives mises en œuvre au moyen de techniques variées pour provoquer ou contrôler une forme quelconque de langage assimilable à celui des hommes ont échoué.



« Pour la première fois nous pouvons nous représenter le fonctionnement d'un « langage » animal. Il peut être utile de marquer brièvement en quoi il est ou il n'est pas un langage, et comment ces observations sur les abeilles aident à définir, par ressemblance ou par contraste, le langage humain. »

« L'ensemble de ces observations fait apparaître la différence essentielle entre les procédés de communication découverts chez les abeilles et notre langage. Cette différence se résume dans le terme qui nous semble le mieux approprié à définir le mode de communication employé par les abeilles; ce n'est pas un langage, c'est un code de signaux ».

**Roman JAKOBSON, *Essais de linguistique générale,*  
Tome 2 *Rapports internes et externes du langage, 1973.***

« En réalité, la plupart des désaccords récents sont dus en partie à des écarts de terminologie et en partie à une répartition différente des problèmes linguistiques choisis et signalés par les chercheurs [...]. Il arrive en fait que pareille sélection aboutisse à confiner la recherche dans des limites étroites et à faire négliger les sujets qui ont été écartés. »



## La zoosémiotique : quand le « silence » animal devient langage



« La seule chose qui paraît indiscutable, c'est l'activité de signification. Il est commun aux humains (et la zoosémiotique s'interroge pour savoir si ce n'est pas aussi le fait de nombreuses espèces animales) de produire des événements physiques (ou d'avoir la capacité de produire des classes d'évènements physiques qui viennent se substituer à d'autres évènements ou entités, physiques ou non, que les humains ne sont pas en mesure de produire dans l'acte de signification. ».



« Jusqu'il y a peu en effet, **l'animal en linguistique n'était pas considéré comme un sujet digne et porteur**. Le choix d'une thèse de doctorat en zoosémiotique est un défi: **défi académique, défi conceptuel et défi méthodologique** ».

- *Étude sémiotique des émotions complexes animales : des signes pour le dire*, Presses Universitaires de Rennes, 2019.

- *A Semiotic Methodology for Animal Studies*, Springer, 2019.



# Sciences du langage: linguistique animale ou zoolinguistique

- **Zoosémiotique**
- Zoophonétique
- Zoophraséologie
- Zoolexicologie
- Zooterminologie
- Zoosémantique
- Zoodialectologie
- Zooplurilinguisme

A-t-on une méthodologie d'étude? Des enregistrements visuels d'animaux?

A-t-on des enregistrements sonores d'animaux?

Peut-on identifier des séquences sonores qui font sens chez les animaux? Grammaires: phrases, syntaxe, préfixe-suffixe?

A-t-on des mots pour qualifier ces séquences enregistrées?

Y a-t-il un sens à ces séquences?

Y a-t-il des variantes dialectales entre individus de même espèce?

Langues des animaux → Bilinguisme inter et intraspécifique, Plurilinguisme avec l'humain?

# La question du *Comment dire?*

- Que comportent les définitions?
- Comment qualifier les émotions et émissions sonores et gestuelles émises par les animaux?

- **Intelligence**

Sens 1 : Faculté à connaître, à comprendre.

**Synonyme : abstraction**

Sens 2 : **Personne intelligente.**

Sens 3 : Connivence.

Exemple : En bonne intelligence.

**Synonyme : fraternité**

Sens 4 : Faculté à **comprendre un domaine particulier.**

L'Internaute.com, 2020

- **Langage**

Sens 1 Linguistique

**Faculté d'expression que possède l'homme.** Elle lui permet de communiquer sa pensée **grâce à la parole ou l'écriture.**

Synonyme : **langue**

Sens 2 **Tout système permettant de s'exprimer.**

Exemple : **Le langage gestuel, langage informatique**

Sens 3 Manière de s'exprimer, de communiquer, **propre à un groupe.**

Synonyme : **jargon**

Sens 4 Contenu de ce qui est **dit** ou **écrit.**

L'Internaute.com, 2020

## • Sensibilité

### Sens 1

Caractère d'une personne qui ressent des sensations physiques.

### Sens 2

Caractère d'une personne qui est réceptive psychologiquement, moralement, esthétiquement.

Ex. Ils n'ont pas la même sensibilité artistique.

### Sens 3

Capacité d'un instrument de mesure à percevoir de petites variations.

**Sensibilité** : 12 synonymes : acuité, affectivité, attendrissement, compassion, délicatesse, émotivité, fibre, sensiblerie, sentimentalité, susceptibilité, sympathie, tact.

- **Sensible**

Sens 1 Qui **ressent des sensations**.

Sens 2 Qui **peut réagir à certains facteurs extérieurs**.

Ex. Il est sensible au froid.

Sens 3 Qui **peut être douloureux** ou **réceptif** à un stimulus.

Ex. Un point sensible.

Sens 4 Qui **éprouve des émotions** morales.

Ex. Il est sensible à ce courant artistique.

- 21 synonymes : accessible, affectif, aimant, amoureux, appréciable, chatouilleux, compatissant, douillet, **humain**, impressionnable, nerveux, névralgique, palpable, physique, réceptif, romanesque, romantique, sensitif, susceptible, tendre, vulnérable

## • Sens

Sens 1 Faculté à **percevoir des sensations** auditives, tactiles, gustatives, olfactives et visuelles.

Ex. Les cinq sens.

Sens 2 **Connaissance intuitive.**

Ex. Avoir le sens de l'orientation.

Sens 3 **Faculté de juger.**

Ex. Argumenter dans le même sens que ses amis.

Sens 4 Signification.

Ex. **Comprendre le sens d'un mot.**

Sens 5 **Sexualité** [Sexologie].

Synonyme : sensualité

## • **Emotion**

Sens 1: **Vif sentiment provoquant un trouble.**

Synonyme sensation

Sens 2: **Manifestation d'un sentiment.**

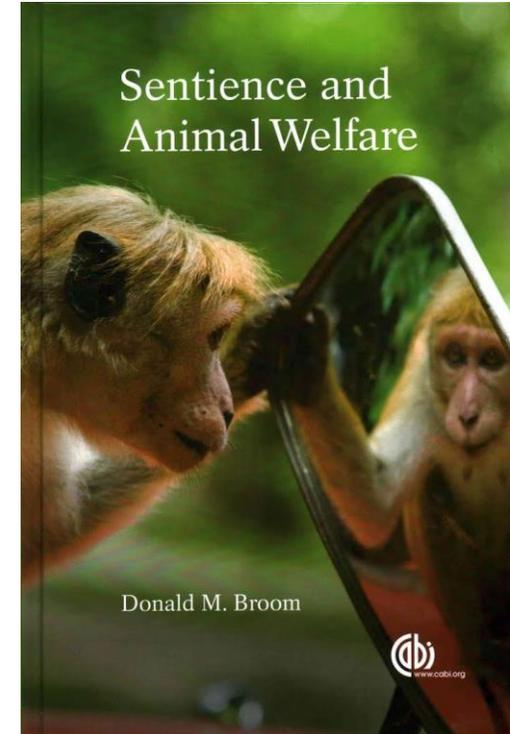
- 9 Synonymes : choc, effervescence, secousse, sensation, serrement de coeur, transport, trauma, traumatisme, trouble.

L'Internaute.com

- 1- Définitions qui incluent l'animal
- 2- Redéfinition en lien avec les progrès scientifiques  
→ émotions + sensibilité + conscience =  
**sentience/sensibilité**
- 3- Modifications des expressions et proverbes dégradants
- 4- Prise en compte des nuances sémantiques

# Donald M. Broom, biologiste émérite de l'Université de Cambridge

- un être « **sentient** » est capable :
  - d'évaluer les actions des autres en relation avec les siennes et de tiers ;
  - de se souvenir de ses actions et de leurs conséquences ;
  - d'en évaluer les risques et les bénéfices ;
  - de ressentir des sentiments ;
  - d'avoir un degré variable de conscience.



*Sentience and Animal Welfare*, 2014.

Rapport européen « Le bien-être animal dans l'Union européenne », 2017.

**1** Sélectionner la section  
Toutes

**2** Sélectionner un type  
Terme français

**3** Rechercher par mot(s)  GO  
Rechercher par lettre

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z

[Bookmark and Share](#)

Présentation

Informations générales

Contenu du dictionnaire

Liens

## Présentation du dictionnaire des sciences animales

Ceci est la troisième version complète du "**Dictionnaire des Sciences Animales**" mise sur Internet. Elle comporte **31667 articles** sur **des mots et expressions** concernant les animaux, ou en rapport avec les animaux tels leurs écosystèmes (particulierement la flore méditerranéenne) et leur élevage, et 11494 photos ou dessins.

Sous "Internet Explorer" et "Mozilla Firefox" vous pouvez réduire la place occupée par les barres de commande du haut de l'écran en appuyant sur la touche F11 du clavier. Un autre appui sur la touche F11 rétablit la taille initiale des barres de commande.

Si vous êtes amené à citer certaines de ces définitions, totalement ou partiellement, merci de les citer ainsi :

Meyer C., ed. sc., 2018, Dictionnaire des Sciences Animales. [On line]. Montpellier, France, Cirad. [date de consultation par exemple 09/03/2018]. <URL : <http://dico-sciences-animales.cirad.fr/> >

*Vous pouvez contacter les coordonnateurs par exemple si vous constatez des erreurs ou des omissions importantes (e.mail: [johann.huguenin@cirad.fr](mailto:johann.huguenin@cirad.fr) ou [christian.meyer@cirad.fr](mailto:christian.meyer@cirad.fr))*



## Centre de coopération internationale

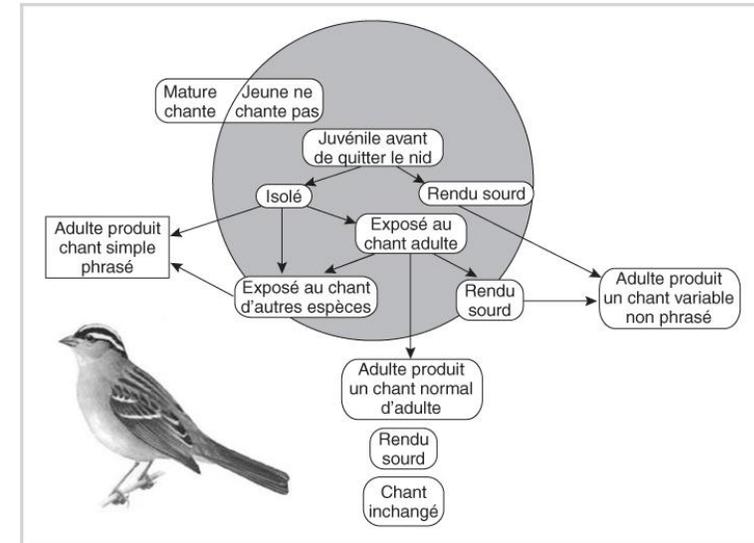
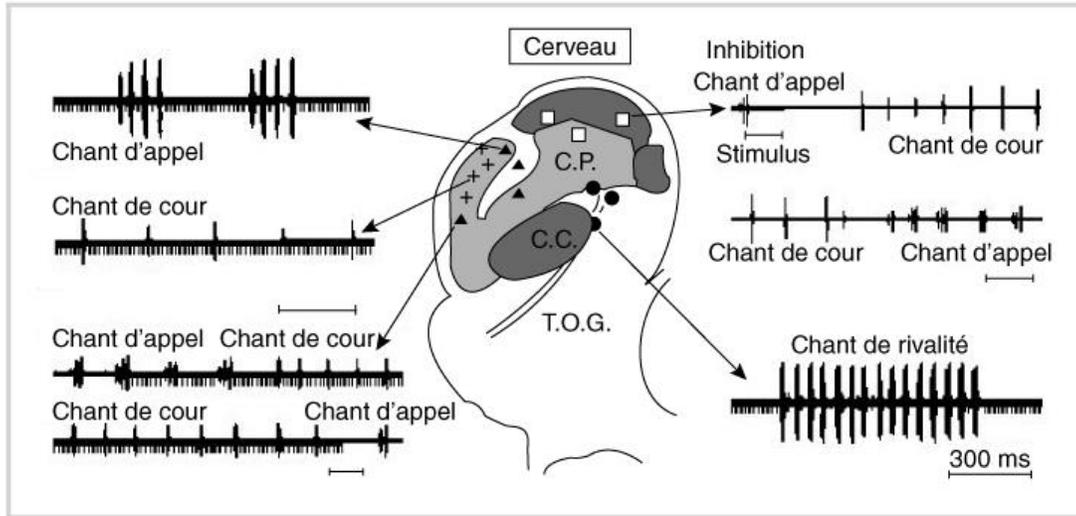
### en recherche agronomique pour le développement

- des mots sur l'agropastoralisme (880 articles),
- des mots sur l'alimentation (1290 articles),
- des mots sur l'anatomie (1900 articles),
- des mots sur la botanique (2850 articles),
- des mots sur la chasse (270 articles),
- des mots sur l'économie (200 articles),
- des mots sur la pathologie (9680 articles),
- des mots sur la pêche (300 articles),
- des mots sur la physiologie (620 articles),
- des mots sur les statistiques (100 articles),
- des mots sur la zoologie (8180 articles),
- des mots sur la zootechnie (4330 articles),

*Dictionnaire des Sciences Animales*, [On line]. Montpellier, France, Cirad.

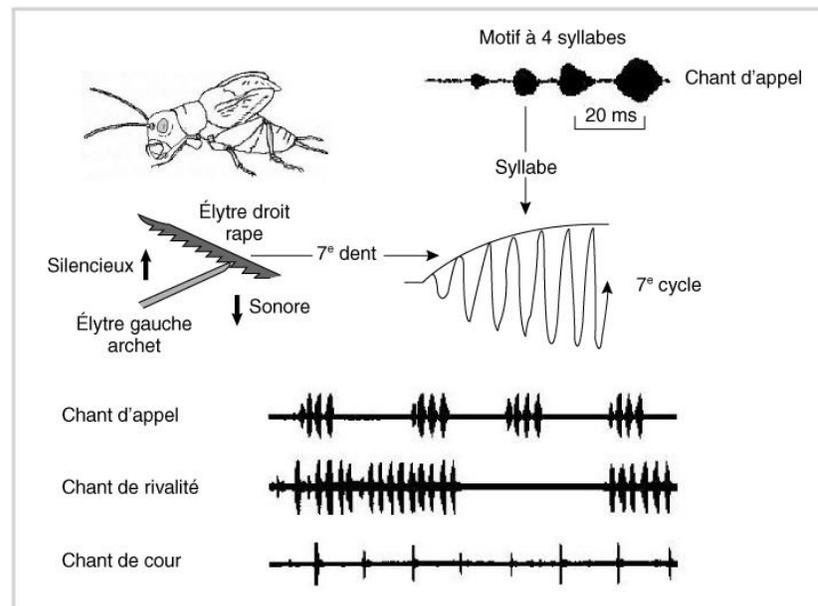
<URL : <http://dico-sciences-animales.cirad.fr/> >

# Les « chants » des oiseaux et des grillons



Syllabes et phrasés

Chant variable non-phrasé



Chant d'appel  
Chant de rivalité  
Chant de cour

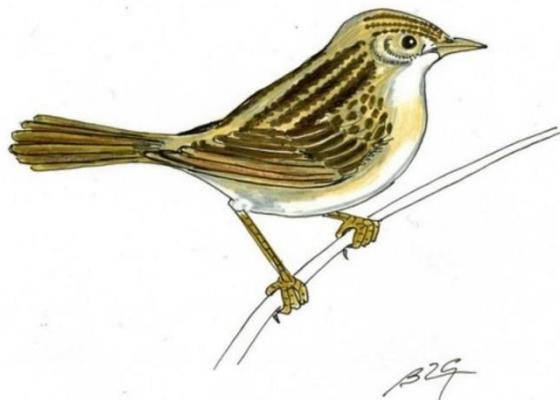
# Les « chants » des oiseaux

<b>Le perroquet</b>	cancaner, causer, crailler, craquer, croailler, croasse, jaser, parler, piailler, siffler	il cancanne, cause, craille, craque, croaille, croasse, jase, parle, piaille, siffle	le cancan, la causerie, le craillage, le craquement, le croaillement, le croassement, le jagement ou le jaserie, le parlé, le piaillage, le sifflement
<b>La perruche</b>	jaboter, jacasser, siffler	elle jabote, jacasse, siffle	le jabotage, le jacassement, le sifflement
<b>Le pic vert</b>	picasser, peupleuter, pleupeuter	il picasse, peupleute, pleupeute	le picassement, le peupleutement, le pleupeutement
<b>La pie</b>	agasser, bavarder, cageole ou cajoler, cause, jacasser, jaser	elle agasse, bavarde, cageole ou cajole, cause, jacasse, jase	l'agassement, le bavardage, le cageolement ou le cajolement, la causerie, le jacassement, le jagement ou le jaserie
<b>Le pigeon</b>	caracouler, concourèger, jaboter, roucouler	il caracoule, concourège, jabote, roucoule	le caracoulement, le concourègement, le jabotage, le roucoulement



[https://inpn.mnhn.fr/jeux/oiseaux/listen/emissions\\_vocales\\_simples\\_un\\_son\\_debutant/4155](https://inpn.mnhn.fr/jeux/oiseaux/listen/emissions_vocales_simples_un_son_debutant/4155)

## Cisticole des joncs, *Cisticola juncidis*



Changer de série ▾

Sélectionnez un chant d'oiseau à écouter ▾

- ☆ Les émissions vocales simples composées d'un seul type de son -1-
- ★ Les émissions vocales simples composées d'un seul type de son -2-
- ☆ Les émissions vocales simples composées de deux types de sons -1-
- ★ Les émissions vocales simples composées de deux types de sons -2-
- ☆ Les émissions vocales stéréotypées
- ★ Les émissions vocales complexes, variées et inventives
- ☆ Les chants similaires - Le cas des pics (Picidés)
- ☆ Les chants des milieux forestiers -1-
- ★ Les chants des milieux forestiers -2-
- ☆ Les chants des milieux ouverts
- ☆ Les chants des milieux aquatiques
- ☆ Les chants insolites

**Les émissions vocales simples composées d'un seul type de son -1-** succession de notes aiguës émises à intervalle régulier d'environ 1 / seconde, à chaque pointe du vol onduleux : « tzit ... tzit ».

# Le « chant » des baleines est-il un vrai langage?

Rhétorique du poème



Baleines à bosse à Vava'u, Tonga © Getty / Auscape/Universal Images Group

Le chant de la baleine à bosse se compose d'une série de sons qui dure généralement 10-15 minutes et se répète dans le temps.

Un chant typique comprend plusieurs thèmes différents qui sont chantés en boucle. Chaque thème est composé d'unités sonores distinctes (*a, b, c, d, etc...*) organisées en phrases (*aaab*) répétées un certain nombre de fois.

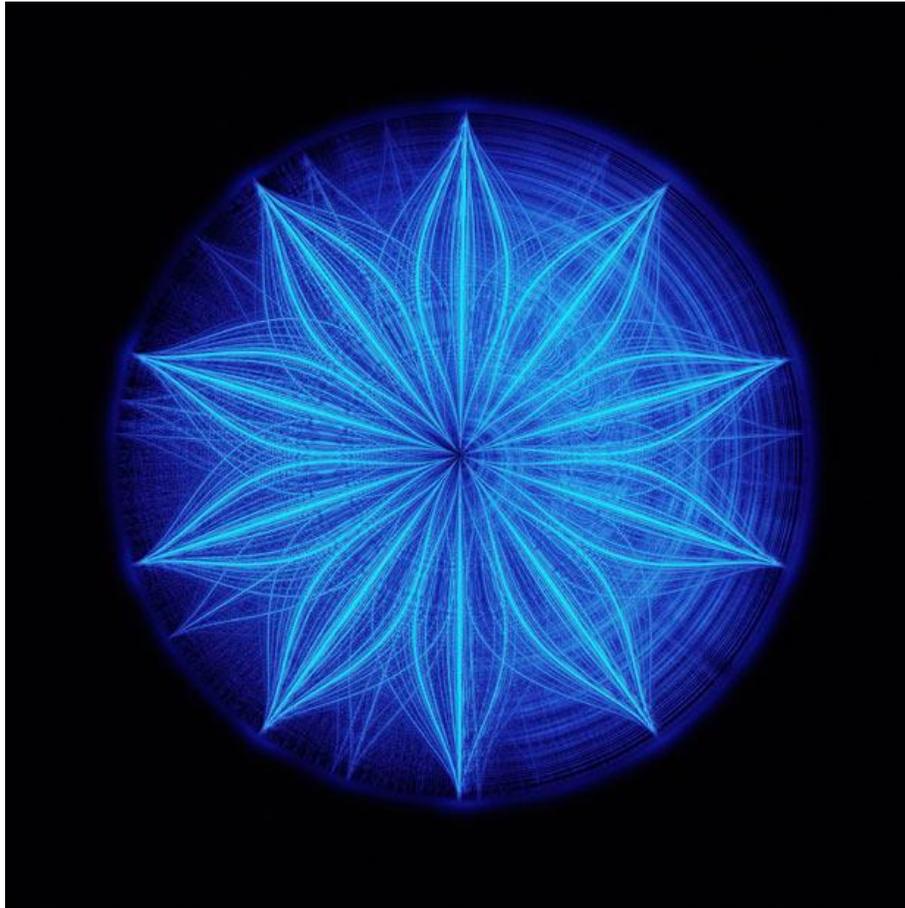
Le chanteur décline chacun de ces thèmes – avec différentes combinaisons d'unités/phrases internes – jusqu'à ce qu'il ait traité l'intégralité du chant. Si la chanson a quatre thèmes, le chanteur chantera les thèmes 1, 2, 3, 4, s'en ira respirer en surface puis replongera et recommencera la série.

**Un chant typique comporte de 4 à 7 thèmes différents, repris selon un ordre séquentiel qui peut varier lui aussi.**

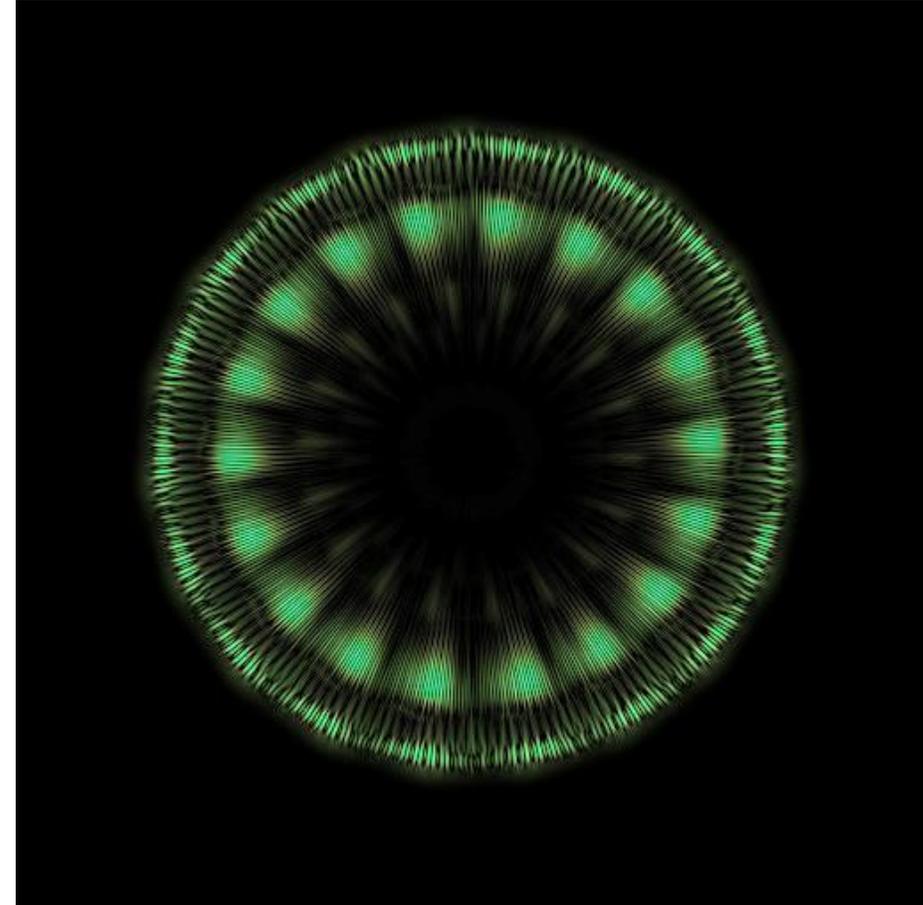
Sa durée moyenne est de 8 à 15 minutes, mais peut atteindre 30 minutes. Répétés encore et encore, chaque session de chant peut se prolonger plusieurs heures.

On aura par exemple un chant donné composé de 4 thèmes se déclinant comme suit :

# Les « ondelettes » ou les « sons » des cétacés



« Vocalisation » d'un Grand Dauphin de l'Atlantique



« Son » d'une baleine

# 450 cris identifiés chez les gibbons thaï

- Esther Clarke, primatologue et anthropologue
- « Les primates inventent la syntaxe », Grégoire Macqueron, Futura, 2019/2015
- Marie-Céline Ray, « Apprenez à parler le singe », 2018.



- **Boom** : « *il n'y a pas de prédateur* »
- **Hok** : « *attention, aigle* »
- **Krak** : « *attention, léopard* »
- **Hok-oo** : « *il y a quelque chose en haut dans le voisinage* »
- **Krak-oo** : « *attention danger !* »
- **Wak-oo** : « *il y a quelque chose en haut mais pas dans le voisinage* »

<https://www.newscientist.com/article/mg22530032-800-talking-gibbonish-deciphering-the-banter-of-the-apes/>

# Le chien de prairie à son propre langage de 100 mots pour décrire ses visiteurs.

- Con Slobodchikoff, de l'université d'Arizona du Nord et le [\*Prarie dog dictionary\*](#)



Professor Emeritus, Biology Department, Northern Arizona University

Address:  
Con Slobodchikoff  
Department of Biology,  
Northern Arizona University  
Flagstaff, AZ 86011

Phone: (928)-523-7231  
Fax: (928)-523-7500  
E-mail: [Con.Slobodchikoff@nau.edu](mailto:Con.Slobodchikoff@nau.edu)

Ph.D.: University of California, Berkeley.  
B.S.: University of California, Berkeley.

[Slobodchikoff Bibliography](#)

[Slobodchikoff Curriculum Vitae](#)



- « *Le chien de prairie a son propre langage de 100 mots pour décrire ses visiteurs* », 2011, <https://www.gurumed.org/2011/01/23/le-chien-de-prairie-son-propre-langages-de-100-mots-pour-dcrire-ses-visiteurs/>

# Identités visuelles, olfactives, sonores et dialectes → voyage et transmission culturelle



Baleines à bosse à Vava u, Tonga © Getty / Auscape/Universal Images Group



# Que de chanteurs! Que de crieurs!

## Les vides lexicaux

- Des *clics* et des *clangs* chez les cachalots
  - Des sifflements, chants, des cris et gazouillis chez les oiseaux
- Des chants de baleine, des chants d'oiseaux, des chants de sauterelles,  
des chants de ....



Expression des émotions: un langage corporel et sonore pour chaque espèce





Expression des émotions: absence lexicale, sémantique, sémiotique, phonétique.

→ Vers une zoolinguistique



# Les expressions des émotions



# Animaux d'élevage



## Animaux sauvages en captivité ou non

- Lois sur la captivité, maltraitements dans les cirques
- Protection de l'habitat, fin des trafics, chasse à courre, etc



# Les invertébrés



## Vertébrés et invertébrés

- Protection de la faune et de la flore
- Diffusion des découvertes scientifiques
- Biosécurité
- Conséquences des activités humaines sur la biosphère
- Meilleure prise en compte des compétences cognitives



« Vous allez tous crever comme des chacals! »

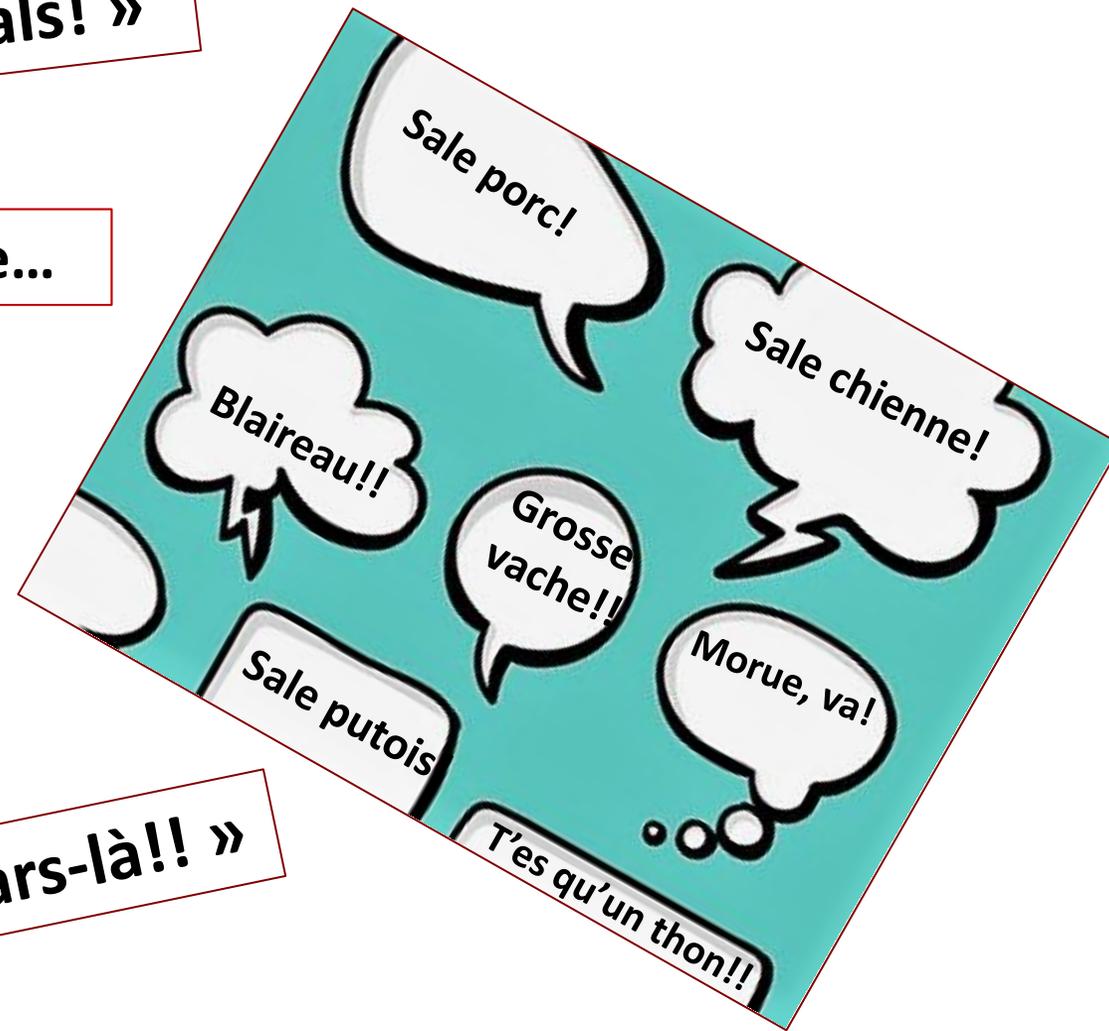
C'est la brebis galeuse du service...

« Quelle bécasse, tu fais! »

T'es qu'un oiseau de malheur!!

« Vieille chouette! »

« Des vraies hyènes, ces gars-là!! »



# Des expressions à bannir

« Il est bête comme un âne!!! »

« Il est fait comme un rat! »

« Mais qu'est-ce qu'ils sont bêtes! »

T'es têtu vraiment comme une mule, toi!!!

« Quelle vie d'chien!!! »

Beau tour de cochon !!

C'est un véritable ours, ce mec!!

« Quel caractère de cochon!! »

On ne va pas se laisser  
égorger comme des moutons

Quand on veut noyer son chien, on dit qu'il a la rage!

Merci, j'ai d'autres chats à fouetter!!!

# Définitions des langages des animaux

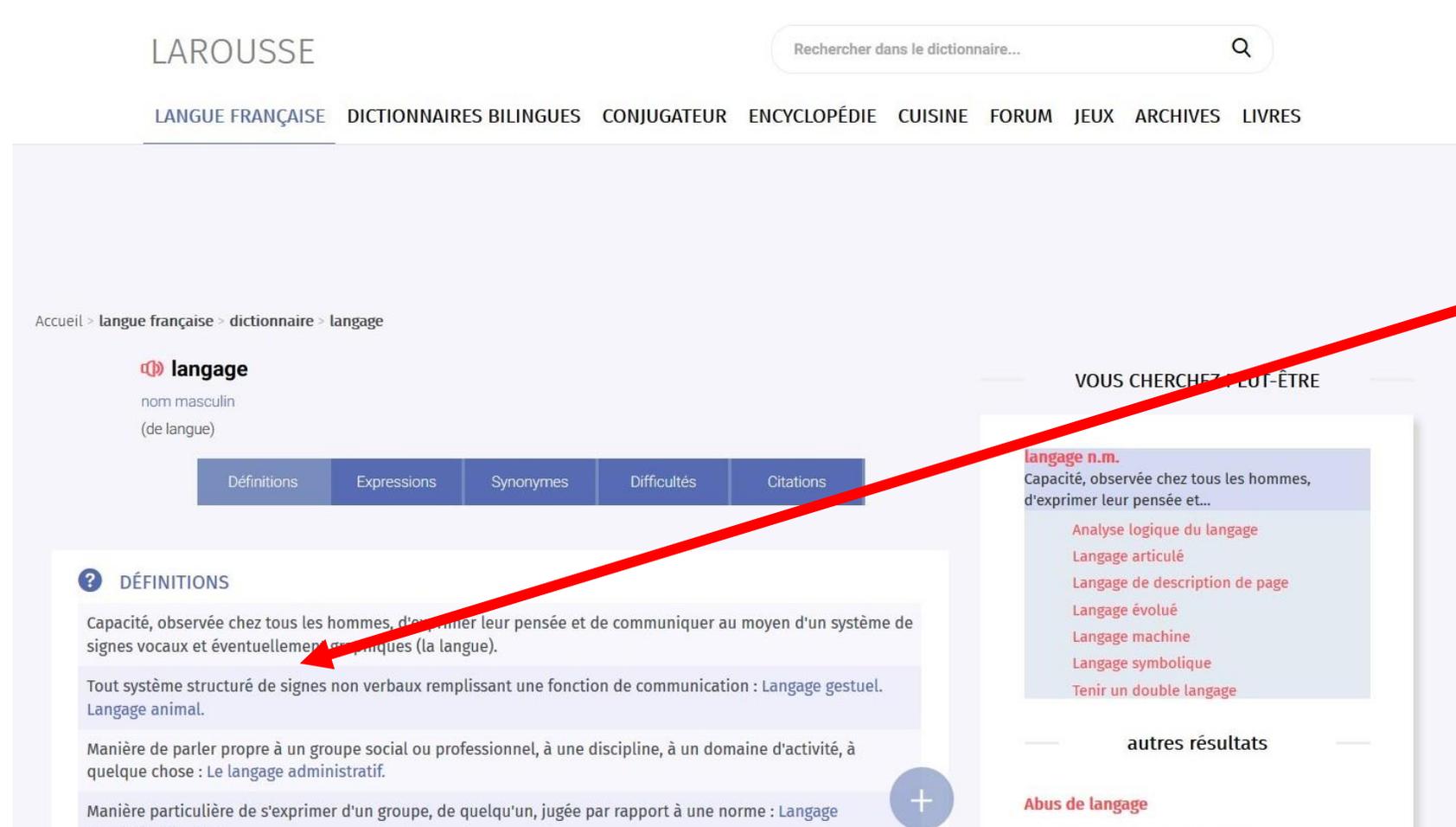
- *Langage: tout système de signes permettant la communication*

Le langage commence dès qu'il y a une association de signes (vocaux, gestuels, chimiques). Pour certaines espèces, comme les gibbons, les combinaisons de ces sons constituent des syntaxes à part entière, à comprendre dans leur contexte.

- Alors quels mots et expressions faut-il choisir ?
  - Langages des animaux ?
  - Communication des animaux ?
  - Expressions des animaux ?

# LAROUSSE 2020 en ligne 2020

- Tout système structuré de signes non verbaux remplissant une fonction de communication : **Langage gestuel. Langage animal.**



The screenshot shows the Larousse website interface. At the top, there is a search bar with the text "Rechercher dans le dictionnaire...". Below the search bar, there are navigation links: "LANGUE FRANÇAISE", "DICTIONNAIRES BILINGUES", "CONJUGATEUR", "ENCYCLOPÉDIE", "CUISINE", "FORUM", "JEUX", "ARCHIVES", and "LIVRES". The main content area shows the definition of "langage". The word "langage" is highlighted in red, and it is identified as a masculine noun. Below the word, there are tabs for "Définitions", "Expressions", "Synonymes", "Difficultés", and "Citations". The "Définitions" tab is selected, and it shows three definitions. The first definition is "Capacité, observée chez tous les hommes, d'exprimer leur pensée et de communiquer au moyen d'un système de signes vocaux et éventuellement graphiques (la langue)." The second definition is "Tout système structuré de signes non verbaux remplissant une fonction de communication : Langage gestuel. Langage animal." The third definition is "Manière de parler propre à un groupe social ou professionnel, à une discipline, à un domaine d'activité, à quelque chose : Le langage administratif." To the right of the main content, there is a section titled "VOUS CHERCHEZ PEUT-ÊTRE" which lists related terms: "langage n.m.", "Analyse logique du langage", "Langage articulé", "Langage de description de page", "Langage évolué", "Langage machine", "Langage symbolique", and "Tenir un double langage". Below this list, there is a link for "abus de langage".

# LAROUSSE 2020 en ligne 2020

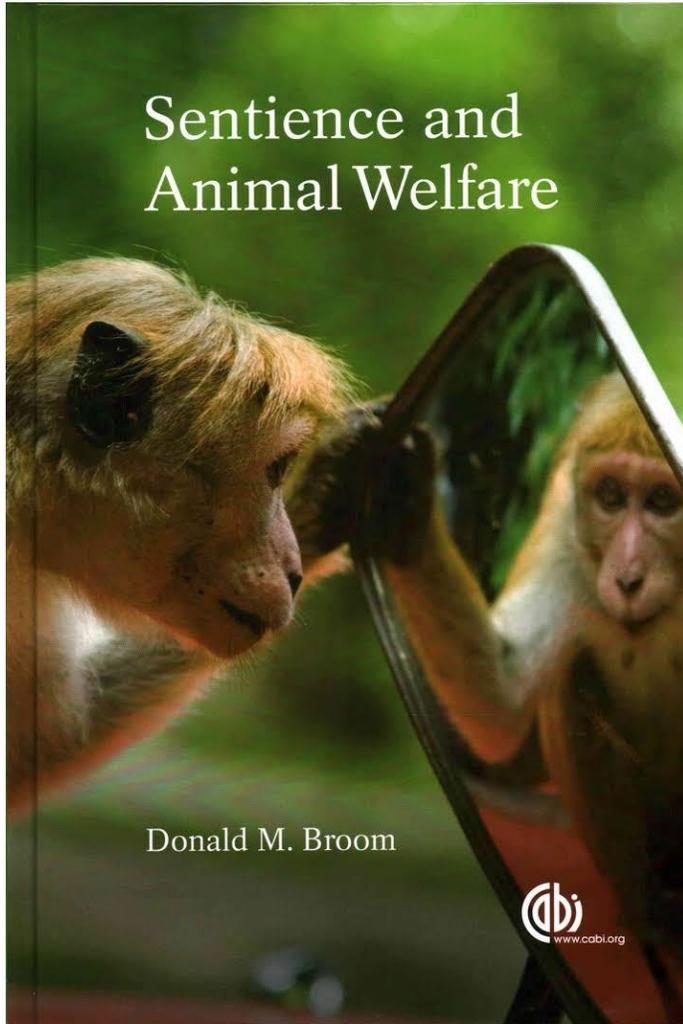
- Tout système structuré de signes non verbaux remplissant une fonction de communication : **Langage gestuel. Langage animal.**

## ? DÉFINITIONS

Capacité, observée chez tous les hommes, d'exprimer leur pensée et de communiquer au moyen d'un système de signes vocaux et éventuellement graphiques (la langue).

Tout système structuré de signes non verbaux remplissant une fonction de communication : Langage gestuel.  
Langage animal.

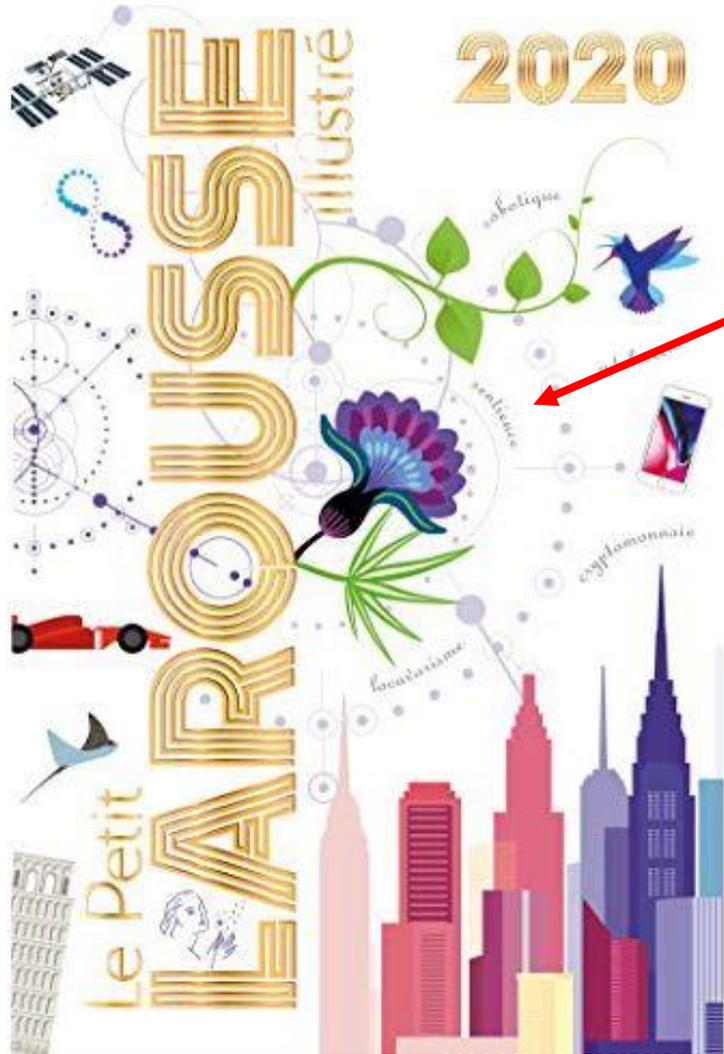
Manière de parler propre à un groupe social ou professionnel, à une discipline, à un domaine d'activité, à quelque chose : Le langage administratif.



*« Je crois que c'est très important que "sentience" ne soit pas traduit par "sensible". J'espère qu'il y a beaucoup de Français qui comprennent ceci. »*

Donald Broom, Professor of Animal Welfare, Centre for Animal Welfare and Anthrozoology, Cambridge.

À l'UNESCO, les 10-11 décembre 2015, colloque LFDA « Le bien-être animal de la science au droit ».



## SENTIENCE



**SENTIENCE** n.f.  
(du lat. *sentiens*, ressentant).

Pour un être vivant, capacité à ressentir les émotions, la douleur, le bien-être, etc., et à percevoir de façon subjective son environnement et ses expériences de vie.

- Astrid Guillaume, « le mot *sentience* entre dans le Larousse 2020 », revue de la *Fondation Droit animal, Ethique et Science*, 2020.

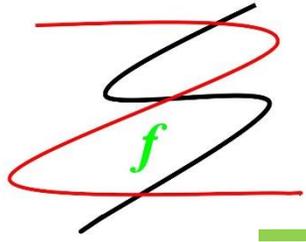
# Conclusion

## Sciences du langage: linguistique animale ou zoolinguistique

Apport de la linguistique et des sciences du langage aux animaux et à leur bien-être à nos côtés

Commission de terminologie, Ministère de la culture,  
Délégation à la langue française et aux langues de France  
(DGLGLF)

- Zoosémiotique
- Zoophonétique
- Zoophraséologie
- Zoolexicologie
- ← • Zooterminologie
- Zoosémantique
- Zoodialectologie
- Zooplurilinguisme,  
etc



# ***DES EXPRESSIONS À ACCEPTER ET À UTILISER***



**PENSÉES ANIMALES**



**INTELLIGENCES ANIMALES**



**ÉMOTIONS ANIMALES**



**SENTIENCES ANIMALES**



**CONSCIENCES ANIMALES**

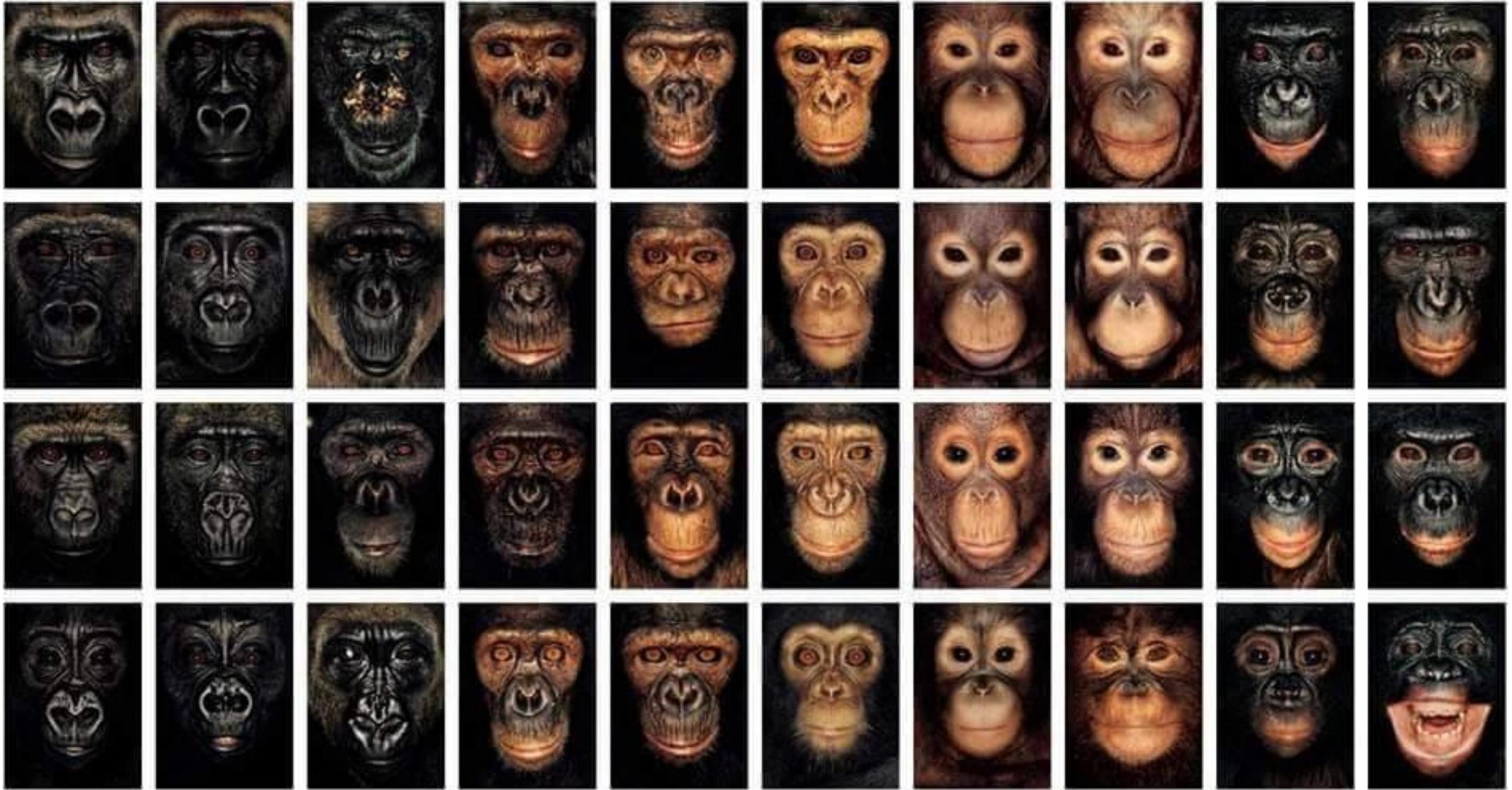


**PERSONNALITES ANIMALES**



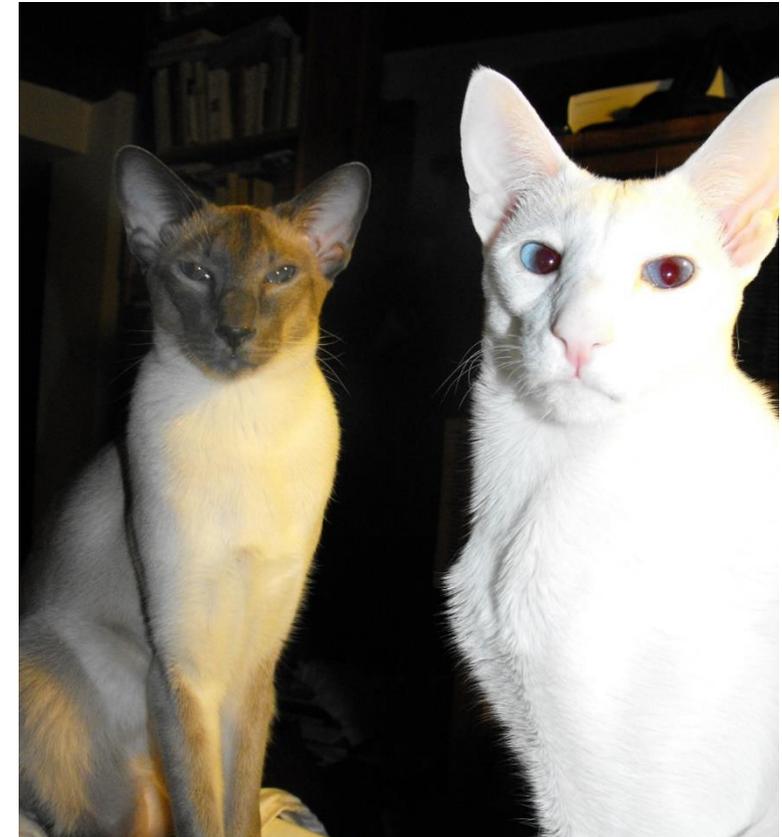
**LANGAGES DES ANIMAUX**

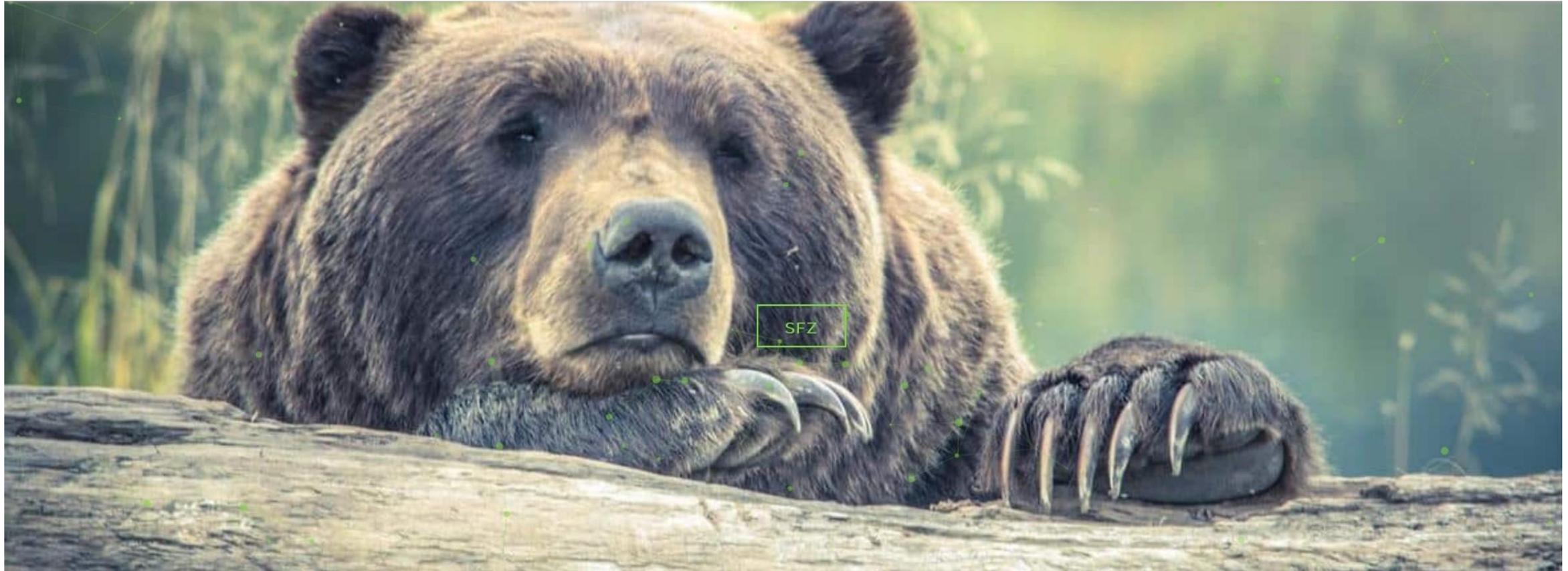
# *Des individus, des caractères, des personnalités sentientes*





- Des *individus* avec
  - Des *caractères*
  - Des *personnalités uniques* avec des identités vocales, physiques, olfactives
- Les animaux, des *personnalités intelligentes* qui *communiquent entre elles et avec nous*





Pour suivre l'avancement de nos recherches ou y participer (#science\_participative, #science\_collaborative!):

[www.societefrancaisedezoosemiotique.fr](http://www.societefrancaisedezoosemiotique.fr) / <https://www.facebook.com/SfZoosemiotique/>

Twitter : @SfZoosemiotique

# Je vous remercie de votre attention.

Merci à toute l'équipe de la SfZ et de la LFDA pour leurs différents apports, et plus particulièrement à Pauline DEPIERREFIXE stagiaire à la SfZ pour sa recherche lexicologique.

# Pour aller plus loin

